

## 到医院接受心理健康治疗时可以问的问题



心理健康是一个人的想法和感受。

以下是去医院接受治疗时可以提出的问题。

该信息册还包含可以向心理健康工作者说的话。



心理健康工作者主要负责改善您的心理健康。

该信息册不会回答您的问题。



心理健康工作者会为您解答。

您可以问任何问题。

但不需要全部都问。

## 以下是问题举例



### 关于住院的问题

- 我在哪里？
- 我为什么会在这里？
- 我必须住院吗？
- 要住多久？
- 住院时长由谁决定？
- 我如何与他们沟通？
- 住院要付费吗？



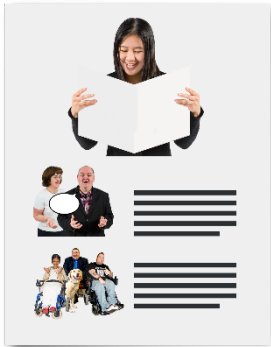
您可以说

请为我安排一名熟悉智力残障治疗的医生。



- 我如何与这些人联系：
  - 我的家人
  - 我的朋友
  - 我的支持者

- 他们可以来看望我吗？



您可以说

- 我需要易读信息册
- 我需要有人帮忙阅读



您可以说

我需要有人帮我填写表格。



## 有关住院的问题

- 住院期间白天做什么？
- 住院期间晚上做什么？



## 有关治疗的问题

**治疗**指能让您好转的做法。

- 哪些治疗能缓解不适？
- 我是否能自行选择治疗方式？
- 我可以跟谁沟通治疗方案？
- 治疗会给我带来伤害吗？



## 有关药物的问题

药物有时也称为药或药品。

药物可以是：

- 片剂
- 药丸
- 液体
- 针剂

医生会告诉患者使用哪种药物来治疗。

用药是一种治疗方式。

有些药物会产生副作用。



副作用会让您感到不舒服。



如果您不知道服用的药物是什么，最好问一问。

- 我必须要服用药物吗？
- 这种药有没有副作用？
- 这种药有什么效果？

### 有关个人物品的问题



- 我如何从家里拿衣物等个人物品？
- 哪些东西不能带到医院来？



### 有关出院的问题

- 我什么时候可以出院？
- 出院之前需要做什么？
- 回家之后如何获得帮助？



## 状况不好时如何获取帮助

- 心情不好时可以找谁？
- 如果有人跟我说话的态度不好可以找谁？
- 如果有人伤害我可以找谁？



## 如何投诉？

投诉就是告诉某人您对某事不满意。

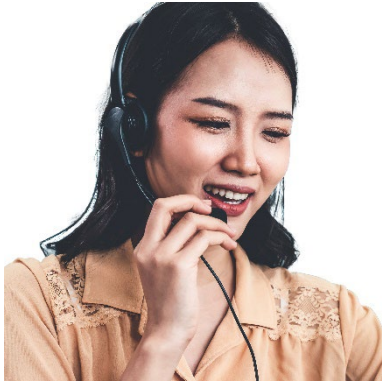


您可以获得中文服务。

可以告知他们您需要一名口译员。

口译员会协助您与说不同语言的人沟通。



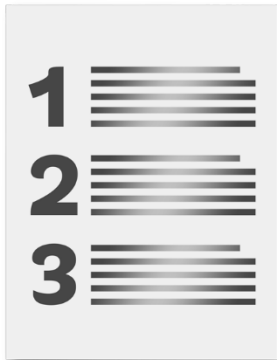


您也可以电话联系翻译局（TIS）。

他们会给您安排一名口译员。

翻译局的电话是 **131 450**。

翻译局提供的大多数服务都是免费的。



点击下面网址查看本说明书中部分词汇的含义

**[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_Wordlist\\_ERv1\\_Chinese.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_Wordlist_ERv1_Chinese.pdf)**



## 新州公立心理健康机构易读信息册

### 到医院接受心理健康治疗时可以问的问题

#### 作者

Janelle Weise<sup>1</sup>, Bronwyn Newman<sup>1</sup>, Claire Eagleson<sup>1</sup>, Karen Fisher<sup>2</sup>,  
and Julian Trollor<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>Department of Developmental Disability Neuropsychiatry, Discipline of Psychiatry and Mental Health, Faculty of Medicine and Health, UNSW Sydney

<sup>2</sup>Social Policy Research Centre, Faculty of Arts and Social Sciences, UNSW Sydney

这本易读信息册的主要内容是：

- 在新州如何获得心理健康机构服务以及
- 服务的内容。

© Department of Developmental Disability Neuropsychiatry UNSW Sydney 31.01.23 v1

未经作者同意，不可擅自改动内容。

这些资料是在新州卫生部的支持下，由悉尼新南威尔士大学 3DN 和社会政策研究中心共同编写完成。

Proudly funded by

